



신규 입학 검사 예약

자녀 성명: \_\_\_\_\_

DOB: \_\_\_\_\_

학교: \_\_\_\_\_

학년/학급: \_\_\_\_\_

날짜: \_\_\_\_\_

학부모/보호자님 귀하,

학교생활에는 건강이 필수입니다. 저희 학교 보건 담당실에서는 모든 아동들이 건강을 유지하여 학습에 임할 준비를 갖추도록 돕고 있습니다. 뉴욕시 공공 보건 규정(제 49.05 항) 및 뉴욕시 교육청 교육감 규정(A-701)에서는 공립학교에 처음으로 입학하는 모든 학생들은 반드시 신체검사를 받도록 규정하고 있습니다. 이러한 검사 결과는 아동 및 청소년 건강 검진 양식(CH205)에 기록하여 제출되며, 저희는 이를 토대로 귀 자녀를 학교에서 돌봅니다. 이 양식은 반드시 다음과 같아야 합니다:

- 자격증이 있는 의사, 간호사(NP) 또는 의사보조(PA)가 작성
- 학교 입학 시점으로부터 과거 12 개월 이내에 실시된 것
- 학교 간호사에게 제출

귀 자녀가 신체검사 시점에 만 5 세 미만이었다면, 자녀의 만 5 세 생일이 지난 후에 새로운 CH205 를 작성하여 제출해야 합니다.

이와 관련된 정보는 본 통지문 뒷면의 *신규 입학생 신체검사 자주 묻는 질문과 답(FAQ)* 을 참고하시기 바랍니다.

저희는 현재까지 귀 자녀의 CH205 양식을 받지 못했습니다. 자녀의 의사에게 동봉한 양식을 작성해줄 것을 요청하십시오. **학교 간호사에게 작성하신 양식을 \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_까지 제출하십시오.** 주치의의 찾거나 의료보험에 가입하는데 질문이 있거나 도움이 필요하신 경우, 학교 간호사에게 전화 \_\_\_\_\_번으로 9 AM- 3 PM 사이에 연락 하십시오.

저희는 귀 가정에서 자녀의 의사와 약속을 잡아 CH205 양식을 작성해 오실 것을 강력히 권장하는 바입니다. 본 양식을 받지 못할 경우, 저희는 귀 자녀를 대상으로 학교 보건 담당실 소속 의사가 실시하는 신체검사 약속을 잡을 것입니다.

여러분의 협조에 감사 드립니다.

안녕히 계십시오.

Cheryl Lawrence, MD  
메디컬 디렉터  
학교보건담당실(Office of School Health)

## 신규 입학 신체검사: 자주 묻는 질문 (FAQ)

### 신규 입학 신체검사란 무엇입니까?

신규 입학 신체검사란 뉴욕시 학교에 새로 입학하거나 전입해 온 모든 학생들을 대상으로 실시하는 신체검사입니다. 뉴욕시 공공 보건 규정(제 49.05 항) 및 뉴욕시 교육청 교육감 규정(A-701)에서는 이와 같은 신체검사를 요구하고 있습니다. 본 신체검사는 필수입니다.

본 신체검사에는 다음과 같은 것이 포함됩니다:

- 병력
- 성장발달 평가
- 영양 평가
- 가중치
- 신장
- 체질량 지수(BMI)
- 혈압
- 시력 검사
- 청력 검사
- 치아 검사

### 아동 및 청소년 건강 검진 양식(CH205)이란 무엇입니까?

아동 및 청소년 건강 검진 양식(CH205)은 신규 입학 신체검사가 실시되었음을 증명하는 문서입니다. 이 양식은 반드시 다음과 같아야 합니다:

- 자격증이 있는 의사, 간호사(NP) 또는 의사보조(PA)가 작성
- 학교 입학 시점으로부터 과거 12 개월 이내에 실시된 것
- 학교 간호사에게 제출

귀 자녀가 신체검사 시점에 만 5 세 미만이었다면, 자녀의 만 5 세 생일이 지난 후에 새로운 CH205 를 작성하여 제출해야 합니다.

### 제 자녀의 CH205 를 작성해 줄 주치의가 없는 경우 어떻게 하나요?

뉴욕주의 모든 아동들은 의료보험에 가입하고 주치의를 둘 수 있습니다. 주치의를 찾거나 의료보험에 가입하는데 질문이 있거나 도움이 필요하신 경우, 학교 간호사에게 문의하십시오. **학교 보건 담당실에서는 귀 가정에서 자녀의 주치를 두고 매년 자녀의 건강검진을 실시할 것을 강력히 권장합니다.** 귀 자녀의 주치의는 가장 최근 실시한 신체검사 결과를 토대로 CH205 을 작성해도 좋습니다.

학교 보건 담당실에서 완성된 CH205 양식을 받지 못할 경우, 귀 자녀를 대상으로 학교 보건 담당실 소속 의사가 실시하는 신체검사 약속이 잡힐 것입니다. 학교 보건 담당실에서는 기본적인 신체검사만을 실시합니다. 따라서 이것은 자녀의 주치의가 매년 실시하는 연례 건강검진을 대체할 수 없습니다.

만약 귀 자녀가 학교 보건 담당실 의사가 실시하는 신체검사 약속이 잡힌 경우:

- 이 검사는 학교 메디컬룸에서 실시될 것입니다. 자녀의 프라이버시를 보호하기 위해 가림막을 치고 신체검사가 실시될 수 있습니다.
- 신체검사가 진행되는 중에는 학교 간호사나 학교 보건 담당실 직원이 함께 있을 것입니다.
- **신체 검사 시 귀 자녀는 탈의할 것이 요구되며,** 여기에는 타이즈, 팬티스타킹, 양말, 보온용 내의 및 런닝셔츠 등이 포함됩니다. 학생들은 브라나 팬티 등의 기본적인 속옷은 착용한 채 가운을 입고 검사에 임합니다.
- 생식기, 즉 “성기”는 신체검사 시 부모나 보호자가 동석하지 않은 이상 검사하지 않습니다.
- 의사는 혈액검사나 예방접종을 실시하지 않습니다. 이 신체검사는 자녀의 행동이나 발달까지 측정하는 종합 평가가 아닙니다. 매년 자녀의 주치의로부터 이와 같은 종합 건강검진을 받는 것이 매우 중요합니다.

신규 입학 신체검사에 관한 질문이 있으시면 학교 간호사에게 연락하십시오.